

U Z N E S E N I E

Najvyšší súd Slovenskej republiky v senáte zloženom z predsedníčky senátu JUDr. Gabriely Šimonovej a sudcov JUDr. Martina Piovartsyho a JUDr. Pavla Farkaša na neverejnom zasadnutí 29. decembra 2015 v trestnej veci vyžiadanej osoby **F. V.** na základe európskeho zatýkacieho rozkazu vydaného Okresným súdom Brno – venkov, Česká republika **o sťažnosti vyžiadanej osoby** proti uzneseniu Krajského súdu v Košiciach z 10. decembra 2015, sp. zn. 5Ntc 24/2015, takto

r o z h o d o l :

Podľa § 194 ods. 1 písm. a/ Tr. por. napadnuté uznesenie **sa z r u š u j e**.

Podľa § 16 ods. 1 zák. č. 154/2010 Z. z., v znení novely zák. č. 344/2012 Z.z. **b e r i e do vydávacej väzby** štátneho občana Českej republiky **F. V.**, nar. X. vo V., Č., trvale bytom R., Š. X./X., S., prechodne bez prihlásenia u M. M., V., O. X., okres R., S., t.č. v predbežnej väzbe v Ústave na výkon väzby v Košiciach od **2. novembra 2015 o 13.45 hod.**

Vydávacia väzba začala plynúť dňom 10. decembra 2015 a vykoná sa v Ústave na výkon väzby v Košiciach.

O d ô v o d n e n i e

Uznesením Krajského súdu v Košiciach z 10. decembra 2015, sp. zn. 5Ntc 24/2015-71, sudca podľa § 16 ods. 1 zákona č. 154/2010 Z.z. v znení novely Zák.č. 344/2012 Z.z. **zobral** českého občana **F. V.**, nar. X. vo V., Č., trvale bytom R., Š. X./X., S., prechodne bez prihlásenia u M. M., V., O. X., okres R., t.č. umiestneného v cele policajného zaistenia OO PZ v Košiciach – Dargovských hrdinov, **do vydávacej väzby**, ktorá začala plynúť momentom jeho zadržania **dňa 2. novembra 2015 o 13.45 hod.** a vykoná sa v Ústave na výkon väzby v Košiciach.

Po doručení uznesenia vyžiadaná osoba podala prostredníctvom ustanovenej obhajkyne sťažnosť. V písomných dôvodoch sťažnosti uviedla, že napáda nesprávnosť výroku o vzatí do vydávacej väzby. Z výkladu ustanovenia § 16 ods. 1 zák. č. 154/2010 o európskom zatýkacom rozkaze je väzba výnimočným prostriedkom, ktorý je možné použiť len vtedy, ak účel takejto väzby nie je možné zabezpečiť inak. V doterajšom konaní neboli vykonávané žiadne úkony smerujúce k zisťovaniu práve takýchto okolností, ktoré by mali vylúčiť či potvrdiť subsidiárny charakter tohto inštitútu. Poukazuje aj na fakultatívnosť inštitútu väzobného stíhania v zmysle § 16 ods. 1 zák. č. 154/2010 Z.z., nakoľko z jeho znenia je zrejmé, že vzatie do väzby nie je povinnosť súdu, ale je to len jedna z možností rozhodnutia súdu. V napadnutom uznesení absentujú konkrétne skutočnosti odôvodňujúce tento postup. Vzátím do predbežnej väzby mu bolo zabránené pokračovať v práci, v dôsledku čoho sa jeho dlh na výživnom ešte zväčší. Navrhol, aby najvyšší súd napadnuté uznesenie zrušil a prepustil ho z väzby na slobodu.

Dôvody sťažnosti boli na vedomie zaslané prokurátorovi, ktorý sa ku dňu rozhodovania sťažnostného súdu nevyjadril.

Najvyšší súd pri rozhodovaní o sťažnosti vyžiadanej osoby preskúmal podľa § 192 ods. 1 písm. a/, písm. b/ Tr. por. správnosť výrokov napadnutého uznesenia, proti ktorým sťažovateľ podal sťažnosť, a konanie predchádzajúce týmto výrokom napadnutého uznesenia, pričom zistil, že sťažnosť síce nie je dôvodná, ale napadnuté uznesenie je potrebné zrušiť z iného dôvodu.

Sťažnostný súd zo spisu krajského súdu, sp. zn. 5Ntc 24/2015 zistil, že na žiadosť prokurátorky Krajskej prokuratúry v Košiciach bola opatrením sudkyne Krajského súdu v Košiciach z 3. novembra 2015 vyžiadanej osobe ustanovená obhajkyňa JUDr. A. V..

Prokurátor 4. novembra 2015 v zákonnej lehote podal na Krajský súd v Košiciach návrh na vzatie vyžiadanej osoby F. V. do predbežnej väzby. Zároveň predložil krajskej sudkyňi faxovú kópiu európskeho zatýkacieho rozkazu z 25. septembra 2015, sp. zn. 12T 169/2014, vydaného samosudkyňou Okresného súdu Brno – venkov na F. V., nar. X. vo V., Č., trvale bytom N. X., Č. z dôvodu, že rozsudkom Okresného súdu Brno – venkov z 27. februára 2015, sp. zn. 12T 169/2014, bol uznaný vinným z prečinu zanedbania povinnej výživy podľa § 196 ods. 1, 3 Trestného zákonníka Českej republiky č. 390/2012 Zb. a za to mu bol uložený trest odňatia slobody jeden a pol roka nepodmienečne. Vyžiadaná

osoba sa nezúčastnila konania proti nemu vedenému na území Českej republiky a nebol mu doručený tento rozsudok. Štát pôvodu poskytol záruku, že vyžiadanej osobe bude poskytnuté právo na spravodlivý proces.

Na vyžiadanú osobu bol Obvodným súdom pre Prahu 6, Česká republika vydaný príkaz na zatknutie z 25. júla 2014, sp. zn. 1T 2/2007, v dôsledku čoho bolo vyhlásené celoštátne pátranie. Vyžiadaná osoba sa na ním uvedenej adrese nezdržiava. Na základe európskeho zatýkacieho rozkazu bol F. V. dňa 2. novembra 2015 o 13.45 hod. zadržaný príslušníkmi polície, čo potvrdzuje záznam o zadržaní vyžiadanej osoby, ktorej bol oznámený dôvod zadržania. Krajská prokuratúra v Košiciach začala vo veci predbežné vyšetrovanie.

Sudkyňa krajského súdu 5. novembra 2015 vypočula vyžiadanú osobu za účasti prokurátora a obhajkyne, pred ktorým bol oboznámený s návrhom prokurátora na jeho vzatie do predbežnej väzby. Vo výsluchu uviedol, že je českej štátnej príslušnosti, v Českej republike má dve deti, v Slovenskej republike býva asi 4 roky, z toho asi jeden a pol roka žije s priateľkou. V R. pracoval ako vodič autobusu a v K. ako vodič kamiónovej dopravy, v súčasnosti je nezamestnaný. Zadržaný bol vo V.. Nechce byť vydaný do Českej republiky, lebo tam nemal prácu. Chce pracovať a platiť výživné, lebo v prípade jeho vzatia do väzby by mu dlh na výživnom narastal. Obhajkyňa navrhla jej klienta prepustiť zo zadržania na slobodu. Prokurátor zotrval na návrhu na vzatie vyžiadanej osoby do predbežnej väzby.

Výsluch vyžiadanej osoby bol vykonaný v zákonom stanovenej lehote (§ 15 ods. 2 zák. č. 154/2010 Z.z.) a zákonným spôsobom. Vyhlásené uznesenie je v zhode s jeho vyhotovením. Najvyšší súd vzhľadom na uvedené má za to, že aj konanie, ktoré napadnutému uzneseniu predchádzalo, bolo vykonané zákonným spôsobom.

Dňa 9. decembra 2015 podala prokurátorka Krajskej prokuratúry v Košiciach návrh na vzatie vyžiadanej osoby do vydávacej väzby s tým, že dôvod väzby naďalej pretrváva. Justičný orgán štátu pôvodu doručil originál európskeho zatýkacieho rozkazu na vyžiadanú osobu a v rámci ďalšieho predbežného vyšetrovania bude prokurátor zisťovať vykonávaním výsluchu vyžiadanej osoby a ďalšími úkonmi, či sú dané podmienky na vykonanie európskeho zatýkacieho rozkazu. Prípadným prepustením vyžiadanej osoby z väzby, by došlo k zmareniu samotného účelu konania, ktorým je rozhodnutie o vykonaní európskeho zatýkacieho rozkazu.

Sudca Krajského súdu v Košiciach rozhodol o návrhu prokurátorky 10. decembra 2015 tak, že návrhu vyhovel a vyžiadanú osobu F. V. vzal do vydávacej väzby podľa § 16 ods. 1 zák. č. 154/2010 Z.z. v znení novely zák. č. 344/2012 Z.z. V dôvodoch napadnutého uznesenia sudca stručne poukázal na rozhodujúce ustanovenia súvisiace s rozhodnutím o vydávacej väzbe. Vyžiadanej osobe bol uložený trest odňatia slobody v trvaní 1 a pol roka nepodmienečne pre prečin zanedbania povinnej výživy podľa § 196 ods. 1, 3 Trestného zákonníka Českej republiky, nakoľko neplnením si vyživovacej povinnosti voči dvom dcéram, boli oprávnené osoby vystavené nebezpečenstvu núdze. Zákonný je preto záver sudcu krajského súdu, že v tomto prípade sú splnené zákonné podmienky pre vzatie vyžiadanej osoby do vydávacej väzby. O začiatku obmedzenia osobnej slobody F. V. nie sú žiadne pochybnosti a správnosť započítania doby vyplýva z listinného dôkazu, ktorým je Záznam o zadržaní osoby F. V. dňa 2. novembra 2015 o 13.45 hod. v obci V. okres R.. Rozhodnutiu o vydávacej väzbe nemožno nič vytknúť ani z materiálnej stránky. Vyžiadaná osoba je českým štátnym občanom, pričom v mieste bydliska v Českej republike sa dlhšiu dobu nezdržiava. V súčasnosti nie je zamestnaný. Vyživovaciú povinnosť si neplní, ako sám uvádza, pracoval iba za minimálnu mzdu a nebolo možné si peniaze odkladať. Do Českej republiky nechce byť vydaný z dôvodu, lebo tam nemal prácu.

Konštatované nedáva záruku, že vyžiadaná osoba v prípade nevzatia do vydávacej väzby by sa zdržiavala na území Slovenskej republiky tak, aby nedošlo k zmareniu účelu konania o európskom zatýkacom rozkaze. Práve naopak, z jej správania možno vyvodit', že vydaniu na výkon trestu odňatia slobody do Českej republiky by sa vyhýbala spôsobom, ako doposiaľ. Za daného stavu nevzatie F. V. do vydávacej väzby a jej nahradenie uložením primeraných povinností a obmedzení by nebolo dostatočnou zárukou, aby jeho osoba nemarila vydávacie konanie.

Uvedené je aj odpoveďou na sťažnostné námietky vyžiadanej osoby ohľadne vydávacej väzby. Pre úplnosť najvyšší súd dodáva, že v rámci predbežného vyšetrovania prokurátor zistil, že vyžiadaná osoba českej štátnej príslušnosti sa v mieste bydliska v Českej republike dlhšiu dobu nezdržiava. Orgány Českej republiky prítomnosť vyžiadanej osoby, ktorá si bola vedomá vyživovacej povinnosti, pre potreby Okresného súdu Brno – venkov nezabezpečili, hoci bol na jeho osobu súdom vydaný príkaz na zatknutie.

Najvyšší súd napravil nesprávne označenie štátnej príslušnosti u osoby F. V.

vo výroku napadnutého uznesenia. Z celého obsahu spisového materiálu vyplýva, že vyžiadaná osoba F. V. má štátne občianstvo Českej republiky (vid'.: Európsky zatýkací rozkaz, Záznam o zadržaní osoby, vydané veci – občiansky preukaz Českej republiky, karta vodiča Českej republiky, vodičský preukaz Českej republiky..., Register trestov Generálnej prokuratúry Slovenskej republiky a v neposlednom rade výsluch vyžiadanej osoby).

Na základe vyjadreného najvyšší súd rozhodol na neverejnom zasadnutí tak, ako je uvedené v enunuciáte tohto uznesenia.

P o u č e n i e : Proti tomuto uzneseniu sťažnosť nie je prípustná.

V Bratislave 29. decembra 2015

JUDr. Gabriela Š i m o n o v á, v. r.
predsedníčka senátu

Za správnosť vyhotovenia : Ing. Alžbeta Kóňová